DØ2-148

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Produttore:	**Oshkosh-JLG(Tianjin)**
Indirizzo:	**No 228 Jing San Road** **Tianjin** **PRC 300308**
Fascicolo Tecnico:	**JLG Industries Inc.** **JLG Technology & Development Centre** **Bruntingthorpe Aerodrome & Proving Ground** **Lutterworth, Leicestershire** **LE17 5QS** **United Kingdom.**
Contatto:	**Barrie Lindsay** Posizione: **Director of Engineering-Europe**
Tipo macchina:	**Plattaforma di lavoro semovente elevabile**
Tipo modello:	**1930ES**
Numero di serie:	**B200032229**
Ente notificato:	**Powered Access Certification Ltd.**
Numero di EC:	**0545**
Indirizzo:	**Applethwaite Lodge,** **The Common,** **Windermere,** **Cumbria, LA23 1JQ**
Certificato nr.	**CE15/13647/PAC (ES SCISSORS)**
Norme di riferimento :	**EN 280:2013, EN ISO 12100:2010** **EN 55011:2009/A1:2010, EN 61000-6-2:2005**

JLG Industries Inc. dichiara con la presente che la macchina suddetta si conforma ai seguenti requisiti:

2014/30/EU	**Emissioni elettromagnetiche**
2006/42/EC	**Direttiva macchine**

B. Lindsay

Firma: _____ Data: **12 luglio 2016**

Nome: Barrie Lindsay Posizione: Director of Engineering-Europe

Luogo:

Nota:

Questa dichiarazione è conforme alle richieste dell'allegato II-A della Direttiva del Consiglio dell'Unione europea 2006/42/EC.

Ogni modifica alla macchina sopradescritta viola la validita di questa dichiarazione.

ECO CERTIFICAZIONI
Via Mengolina, 33
Tel. + 39 0546 624911
e-mail: info@ecocertificazioni.eu
P.IVA n. 01358950390
48018 Faenza (RA) – ITALY
Fax +39 0546 624922
www.ecocertificazioni.eu
Cap.Soc.€1.030.386,00 i.v.

Verbale di verifica Periodica

(D. Lgs. 81/2008 art. 71 comma 11 e Allegato VII)
Apparecchi di Sollevamento

VERBALE N. AD50960

CODICE INTERNO ECO: V0057885

Il giorno **25/08/2025** il sottoscritto **Ing. Zeggio Nicola**
ha provveduto alla **VS. Verifica periodica (successiva alla prima)**
del/della:

- [X] ponte mobile sviluppabile
- [ ] carro raccoglifrutta
- [ ] ascensore/montacarichi da cantiere
- [ ] ponte sospeso e relativi argani
- [ ] scala aerea ad inclinazione variabile
- [ ] gru
- [ ] carrello semovente a braccio telescopico
- [ ] piattaforma autosollevante su colonne
- [ ] Idroestrattore

del datore di lavoro [redacted]
tipo **Ponti mobili sviluppabili ad azionamento motorizzato**
matricola (INAIL/ISPESL) **2016/2/00516/PD**; portata massima (kg) **230.0**; anno di costruzione **2016**;
dichiarazione di conformità **Si**; data **19/7/2016**; Certificazione N° **CE15/13647/PAC**; rilasciata da **PAC**; N°O.N. **0545**; marca **JLG**; modello **1930 ES**; nr. Fabbrica **B200032229**;
installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta [redacted]

ed ha rilevato quanto segue:

1) Condizioni generali di conservazione e manutenzione: **Discrete**

2) Esame degli organi principali: **Positivo per quanto potuto accertare.**

3) Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: **Regolare**

4) Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: **P.L.E. a pantografo elettrica conforme al manuale del costruttore.**

5) Osservazioni: **Per l'uso e la manutenzione attenersi alle indicazioni del costruttore nel rispetto della normativa vigente. Utilizzare i DPI previsti.**

ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

- [X] risulta adeguato ai fini della sicurezza
- [ ] non risulta adeguato ai fini della sicurezza per i seguenti motivi:

Data e luogo: **25/08/2025 San Zeno Naviglio**

Firma del datore di lavoro

ECO CERTIFICAZIONI S.P.A. - ITALY - ECO - Via Mengolina, 33 FAENZA (RA) - www.eco-cert.it

Firmato digitalmente ex lege dall'ispettore nr 432 Ing. Zeggio Nicola

Consulta qui la nostra informativa per il trattamento dei dati personali: https://www.fincasale.eu/informativa-privacy

LOGO
INAIL/ASL

SCHEDA TECNICA PER APPARECCHI E IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO PERSONE

Ponte Mobile Sviluppabile

ECO CERTIFICAZIONI
Via Mengolina, 33 48018 Faenza (RA) – ITALY
Tel. + 39 0546 624911 Fax +39 0546 624922
e-mail: info@eco-cert.it www.ecocertificazioni.eu
P.IVA n. 01358950390 Cap.Soc.€ 978.864,00 i.v.

CODICE IMPIANTO: V0057885

PONTE MOBILE SVILUPPABILE

Matricola ISPESL/INAIL[1]: 2016/2/00516/PD

Ragione sociale del fabbricante: JLG

Ragione sociale del proprietario:

Dati identificativi:

☐ Gruppo **A** ☒ Gruppo **B** ☐ Tipo **1** ☐ Tipo **2** ☒ Tipo **3** (Rif. EN 280 1.4)

Tipo: SU CARRO AD AZ. MOTORIZZATO Modello: 1930ES N.F.: B200032229 Anno di costruzione: 2016

Portata nominale (kg): 230 N° persone: 2

Data/numero di revisione delle istruzioni per l'uso: 3123693 del 13/10/2014

Comunicazione di messa in servizio al Dipartimento ISPESL/INAIL di PADOVA

in data: 11/10/2016

Certificazione N° CE15 13647 PAC (ES SCISSORS) rilasciata da: PAC N° O.N. 0545

Descrizione sommaria del ponte mobile sviluppabile:

Piattaforma elevabile ad azionamento elettroidraulico. Telaio semovente ad azionamento elettroidraulico con sistema di sollevamento a forbice.

Caratteristiche principali del ponte sviluppabile:

Stabilizzatori:

Stabilizzatori principali: ☐ estraibili ☐ fissi

Stabilizzatori supplementari: ☐ estraibili ☐ fissi

Scartamento stabilizzatori principali (m) scartamento stabilizzatori supplementari (m)

Interasse (m)

Distanza stabilizzatori principali dall'asse ruote (m):

Reazione sugli appoggi: 8,7 Kg/cm2

[1] Da assegnare da parte del dipartimento ISPESL/INAIL competente per territorio all'atto della comunicazione della messa in servizio. N.B. I dati e i valori riportati sulla presente scheda sono rilevati dalle istruzioni per l'uso e la manutenzione e dalle dichiarazioni di conformità.

LOGO
INAIL/ASL

SCHEDA TECNICA PER APPARECCHI E IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO PERSONE

Ponte Mobile Sviluppabile

ECO CERTIFICAZIONI
Via Mengolina, 33 48018 Faenza (RA) – ITALY
Tel. +39 0546 624911 Fax +39 0546 624922
e-mail: info@eco-cert.it www.ecocertificazioni.eu
P.IVA n. 01358950390 Cap.Soc.€ 978.864,00 i.v.

Caratteristiche dimensionali della piattaforma/navicella: 1,9 x 0,8 m

Settore di lavoro (gradi): _____

Limitazione del settore di lavoro tramite: _____

Numero di telaio del veicolo: _____

Posti di manovra: A BORDO MACCHINA E SU NAVICELLA

Tipo di comandi: Pulsantiere e selettori

Radiocomando (eventuale) (marca, modello, N.F.) _____

Dispositivi di sicurezza installati: LIMITATORE DI PORTATA, RIDUZIONE DI VELOCITà IN ELEVAZIONE, PULSANTI DI EMERGENZA, ARRESTO CON INCLINAZIONE ECCESSIVA.

Tipo di sviluppo con caratteristiche principali (funi, catene, idraulico, misto): IDRAULICO

Tipo di livellamento della navicella: _____

Ponte sviluppabile derivato dalla variazione della modalità di utilizzo di gru su autocarro:

Marca gru: _____ Modello: _____ N.F.: _____ Matr ISPESL: _____

Note: _____

Documentazione:

Dichiarazione CE di conformità: JLG _____ data: 19/07/2016

La macchina è dotata di:

Istruzioni per l'uso rev. N° 3123693 del 13/10/2014

Registro di controllo

Luogo e data: PADOVA 9/10/2017

Verificatore
Nome, Cognome e Qualifica

Timbro e Firma

Ing. Nicola Zeggio

INTRODUZIONE

Questo manuale è un elemento molto importante: conservarlo sempre presso la macchina.

Lo scopo del manuale è illustrare, a proprietari, utenti, operatori, ditte che concedono in leasing e persone che ricevono in leasing la macchina, le precauzioni e le procedure operative essenziali per il funzionamento sicuro e corretto della macchina in base all'uso previsto.

A causa dei continui miglioramenti apportati ai prodotti, la JLG Industries, Inc. si riserva il diritto di modificare i dati tecnici senza alcun preavviso. Per ottenere informazioni aggiornate, rivolgersi alla JLG Industries, Inc.

AVVISO

SI SCONSIGLIA IL LAVAGGIO A PRESSIONE DEI COMPONENTI ELETTRICI/ELETTRONICI. IN CASO DI LAVAGGIO A PRESSIONE DI AREE CHE CONTENGONO COMPONENTI ELETTRICI/ELETTRONICI, LA JLG INDUSTRIES, INC. CONSIGLIA UNA PRESSIONE MASSIMA PARI A 750 PSI (52 BAR), MANTENENDO UNA DISTANZA MINIMA DI 12 IN (30,5 CM) DA TALI COMPONENTI. SE I COMPONENTI ELETTRICI/ELETTRONICI VENGONO LAVATI A SPRUZZO, NON DIRIGERE IL GETTO DIRETTAMENTE SUI COMPONENTI E NON PROLUNGARE IL LAVAGGIO OLTRE IL DOVUTO, PER EVITARE SATURAZIONE ECCESSIVA.

JLG
An Oshkosh Corporation Company

Manuale d'uso e di sicurezza

Istruzioni originali - Conservare sempre questo manuale presso la macchina.

Modelli
1930ES/2030ES/2630ES/ 2646ES/3246ES

ANSI CE

3122373
December 2, 2014
Italian - Operators & Safety

SIMBOLI DI PERICOLO E TERMINOLOGIA

Il simbolo di pericolo serve a richiamare l'attenzione su potenziali pericoli che potrebbero provocare lesioni. Per evitare possibili lesioni o incidenti mortali, attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza che seguono il simbolo.

⚠ PERICOLO

INDICA UNA SITUAZIONE PERICOLOSA IMMINENTE CHE, SE NON EVITATA, CAUSA GRAVI LESIONI O INCIDENTI MORTALI. QUESTO ADESIVO È A SFONDO ROSSO.

⚠ ATTENZIONE

INDICA UNA SITUAZIONE POTENZIALMENTE PERICOLOSA CHE, SE NON EVITATA, PUÒ CAUSARE LESIONI DI LIEVE O MODESTA ENTITÀ. INOLTRE, PUÒ ESSERE USATO PER SEGNALARE PROCEDURE NON SICURE. QUESTO ADESIVO È A SFONDO GIALLO.

⚠ AVVERTENZA

INDICA UNA SITUAZIONE POTENZIALMENTE PERICOLOSA CHE, SE NON EVITATA, PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI O INCIDENTI MORTALI. QUESTO ADESIVO È A SFONDO ARANCIONE.

AVVISO

INDICA INFORMAZIONI O UNA POLITICA AZIENDALE DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE COLLEGATE ALLA SICUREZZA DEL PERSONALE O ALLA PROTEZIONE DELLA PROPRIETÀ.

SEZIONE - PARAGRAFO, ARGOMENTO	PAGINA
SECTION - 1 - PRECAUZIONI DI SICUREZZA	
1.1 INFORMAZIONI GENERALI	1-1
1.2 PROCEDURE PRELIMINARI	1-1
Addestramento e conoscenze dell'operatore	1-1
Ispezione del posto di lavoro	1-2
Ispezione della macchina	1-3
1.3 FUNZIONAMENTO	1-3
Informazioni generali	1-3
Rischio di cadute	1-4
Pericoli di elettrocuzione	1-5
Pericoli di ribaltamento	1-7
Pericoli di schiacciamenti e scontri	1-8
1.4 TRAINO, SOLLEVAMENTO E TRASPORTO	1-9
SECTION - 2 - RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE, PREPARAZIONE ED ISPEZIONE DELLA MACCHINA	
2.1 ADDESTRAMENTO DEL PERSONALE	2-1
Addestramento dell'operatore	2-1
Supervisione dell'addestramento	2-1
Responsabilità dell'operatore	2-1
2.2 PREPARAZIONE, ISPEZIONE E MANUTENZIONE	2-2
Ispezione preliminare per l'avviamento	2-4
Verifica funzionale	2-5
Informazioni generali	2-8

SEZIONE - PARAGRAFO, ARGOMENTO	PAGINA
SECTION - 3 - RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE E COMANDO DELLA MACCHINA	
3.1 INFORMAZIONI GENERALI	3-1
3.2 ADDESTRAMENTO DEL PERSONALE	3-1
Addestramento dell'operatore	3-1
Supervisione dell'addestramento	3-2
Responsabilità dell'operatore	3-2
3.3 CARATTERISTICHE E LIMITI OPERATIVI	3-2
Informazioni generali	3-2
Cantelli	3-2
Capacità	3-2
Stabilità	3-3
3.4 COMANDI E SPIE	3-3
Stazione di comando a terra	3-3
3.5 STAZIONE DI COMANDO DELLA PIATTAFORMA	3-5
3.6 MDI (MULTIFUNCTION DIGITAL INDICATOR, SPIA DIGITALE MULTIFUNZIONE)	3-9
SECTION - 4 - FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA	
4.1 DESCRIZIONE	4-1
4.2 FUNZIONAMENTO	4-1
Selettore piattaforma/terra	4-1
Interruttore di arresto di emergenza	4-1
4.3 SOLLEVAMENTO ED ABBASSAMENTO	4-2
Sollevamento	4-2
Abbassamento	4-2

⚠ AVVERTENZA

QUESTO PRODOTTO DEVE ESSERE CONFORME A TUTTE LE PROCEDURE ATTINENTI ALLA SICUREZZA INDICATE SUI BOLLETTINI TECNICI. PER INFORMAZIONI SU EVENTUALI BOLLETTINI TECNICI ATTINENTI ALLA SICUREZZA PER IL PRODOTTO JLG IN DOTAZIONE, RIVOLGERSI ALLA JLG INDUSTRIES, INC. OPPURE AL RAPPRESENTANTE LOCALE AUTORIZZATO JLG.

AVVISO

LA JLG INDUSTRIES, INC. INVIA I BOLLETTINI TECNICI ATTINENTI ALLA SICUREZZA AL PROPRIETARIO REGISTRATO DELLA MACCHINA. CONTATTARE LA JLG INDUSTRIES, INC. PER ASSICURARSI CHE I DATI RELATIVI ALL'ATTUALE PROPRIETARIO SIANO AGGIORNATI E PRECISI.

AVVISO

EVENTUALI INCIDENTI OCCORSI DURANTE L'USO DEI PRODOTTI JLG, CHE ABBIANO CAUSATO LESIONI O MORTE DEL PERSONALE OPPURE DANNI RILEVANTI ALLA PROPRIETÀ O AGLI STESSI PRODOTTI JLG, VANNO IMMEDIATAMENTE NOTIFICATI ALLA JLG INDUSTRIES, INC.

Per:

- Notifica di incidenti
- Pubblicazioni relative alla sicurezza del prodotto
- Aggiornamenti dei dati relativi all'attuale proprietario
- Domande relative alla sicurezza del prodotto
- Informazioni sulla conformità a standard e norme
- Domande relative alle applicazioni speciali del prodotto
- Domande relative alle modifiche del prodotto

Rivolgersi a:

Product Safety and Reliability Department
JLG Industries, Inc.
1 JLG Drive
McConnellsburg PA 17233

oppure all'Ufficio JLG di zona
(vedi indirizzi all'interno della copertina del manuale)

Negli USA:

Numero verde: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

Al di fuori degli USA:

Telefono: 717-485-5161
E-mail: ProductSafety@JLG.com

SEZIONE - PARAGRAFO, ARGOMENTO	PAGINA
Protezioni del braccio (se presenti)	4-3
Estensione della piattaforma	4-3
Guide pieghevoli	4-3
4.4 STERZO	4-4
4.5 GUIDA	4-4
Marcia avanti	4-5
Retromarcia	4-5
4.6 PARCHEGGIO E RIMESSAGGIO	4-7
4.7 CARICA DELLA BATTERIA	4-7
Funzionamento	4-7
Codici di guasto del carica-batterie	4-9
4.8 CARICO DELLA PIATTAFORMA	4-10
4.9 SOSTEGNO DI SICUREZZA	4-10
4.10 SPORGENZE PER BLOCCAGGIO/ SOLLEVAMENTO	4-11
4.11 SOLLEVAMENTO	4-11
4.12 TRAINO	4-13
Rilascio elettrico dei freni remoto	4-13
Rilascio elettrico dei freni a pulsante	4-13
Rilascio meccanico dei freni	4-14
4.13 CODICI DIAGNOSTICI DI GUASTO (DTC)	4-16
Introduzione	4-16
4.14 TABELLE DI CONTROLLO DEI DTC	4-16
0-0 Commenti guida	4-16
2-1 Accensione	4-19
2-2 Comandi della piattaforma	4-20

SEZIONE - PARAGRAFO, ARGOMENTO	PAGINA
2-3 Comandi a terra	4-22
2-5 Disattivazione di funzioni	4-22
3-1 Circuito interrotto nel contattore di linea	4-25
3-2 Cortocircuito nel contattore di linea	4-25
3-3 Comando di uscita a terra	4-26
4-2 Limite termico (area di funzionamento in sicurezza)	4-26
4-4 Alimentazione della batteria	4-28
6-6 Comunicazione	4-29
6-7 Accessori	4-30
7-7 Motore elettrico	4-30
8-1 Sensore di inclinazione	4-30
8-2 Rilevamento del carico della piattaforma	4-31
9-9 Hardware	4-31
SECTION - 5 - PROCEDURE DI EMERGENZA	
5.1 INFORMAZIONI GENERALI	5-1
Interruttore di arresto di emergenza	5-1
Stazione di comando a terra	5-1
Discesa manuale	5-1
5.2 FUNZIONAMENTO DI EMERGENZA	5-2
Operatore non in grado di controllare la macchina 5-2	
Piattaforma bloccata in posizione sopraelevata	5-3
Raddrizzamento di una macchina ribaltata	5-3
Ispezione successiva ad un incidente	5-3

REGISTRO DELLE REVISIONI

Pubblicazione originale	- 31 marzo 2003
Aggiornato	- 30 aprile 2003
Aggiornato	- 21 maggio 2003
Aggiornato	- 13 giugno 2003
Aggiornato	- 25 giugno 2003
Aggiornato	- 26 agosto 2003
Aggiornato	- 3 dicembre 2003
Aggiornato	- 3 marzo 2004
Aggiunto codice del Manuale all'Introduzione	- 1 agosto 2004
Aggiornato	- 17 settembre 2004
Aggiornato	- 15 giugno 2005
Aggiornato	- 12 settembre 2005
Aggiornato	- 21 ottobre 2005
Aggiornato	- 11 aprile 2007
Aggiornato	- 19 febbraio 2010
Aggiornato	- 18 gennaio 2011
Aggiornato	- 28 settembre 2012
Aggiornato	- 1 maggio 2013
Aggiornato	- 2 dicembre 2014